



SPÜLTECHNIK  
GLÄSERSPÜLMASCHINEN

GCP/GP | GC/GX



## DAS BESSERE ODER DAS BESTE – SIE HABEN DIE WAHL!



### PROFI-LINIE

Die **PROFI**-Linie – alles, was eine professionelle Spülmaschine braucht. Die erfolgreiche Produktserie von HOBART findet sich überall dort im Einsatz, wo entsprechend dem Spülaufkommen und der Verschmutzung des Spülguts die saubere Arbeit eines echten Profis gefragt ist. Sie vereint effiziente Spültechnik mit hohem Bedienkomfort und geringen Betriebskosten. Zahlreiche Ausstattungsoptionen machen die **PROFI**-Linie zur maßgeschneiderten Spüllösung für vielfältigste Anwendungsbereiche.



### PREMAX-LINIE

Die **PREMAX**-Linie ist das richtige Modell für alle, die mehr wollen. Denn **PREMAX** setzt Maßstäbe. Und das in allen Bereichen: minimalste Betriebskosten und beeindruckender Bedienkomfort vereint mit maximaler Leistung. Die **PREMAX**-Linie ist die wirtschaftlichste und innovativste Spülmaschinenlinie auf dem Markt. Zusätzlich zu der Ausstattung der **PROFI**-Modelle überzeugt **PREMAX** durch einzigartige Produkteigenschaften und ist der ideale Partner für höchste Ansprüche an eine perfekte Spülorganisation.

#### PREMAX-LINIE EXKLUSIV

Die exklusiven **PREMAX**-Features sind durch diesen Schriftzug und einen goldenen Hintergrund gekennzeichnet.

## WIR BIETEN IHNEN DIE PERFEKTE LÖSUNG

Ein sauberes, glänzendes Glas ist die „Visitenkarte“ Ihres Unternehmens und einer der ersten Eindrücke, die ein Gast von Ihnen bekommt. Diese Grundvoraussetzung erfüllen alle HOBART-Gläserspülmaschinen mit Bravour – und das ohne manuelles Polieren. Darüber hinaus bieten Ihnen innovative Technologien mehr Bedienkomfort und höchste Wirtschaftlichkeit.

- Nur bei HOBART: Die **PREMAX** GCP trocknet das Glas schon aktiv in der Maschine. Manuelles Abtrocknen ist nicht mehr erforderlich
- Nur bei HOBART: dampffreies Öffnen der Türe
- Durch die integrierbare Osmose-Anlage RO-I gehört manuelles Polieren der Vergangenheit an
- Bei HOBART erhalten Sie wahlweise kühle Gläser direkt aus der Maschine
- Mit nur 1,9 Liter Wasserverbrauch sind HOBART-Gläserspülmaschinen die wirtschaftlichste Art des Gläserspülens

Mit unseren Gläserspülmaschinen der **PREMAX-** und **PROFI-**Linie können wir Ihnen das perfekt auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Modell anbieten.

Darüber hinaus bieten wir Ihnen exakt auf die Maschine abgestimmte Wasseraufbereitungsprodukte sowie die ideale Chemie für ein dauerhaft optimales Spülergebnis und eine lange Laufleistung der Maschine.

Mit unserem umfangreichen Korbprogramm erhalten Sie für jedes Glas den richtigen Korb.



**HOBART**



**PREMAX**

**HOBART**

## UNSERE MODELLE



### PREMAX GCP

Das kompakte Modell für gehobene Ansprüche und Bedienkomfort. Die **PREMAX** GCP ist die erste Gläserspülmaschine der Welt, die Ihnen trockene Gläser bereitstellt. Mit nur 1,9 Liter Wasserverbrauch ist sie die wirtschaftlichste Gläserspülmaschine am Markt. Beim Öffnen der Türe tritt kein Dampf mehr aus. Korbmaße 400 x 400 mm, kompakte Einbauhöhe von 700 mm



### PREMAX GP

Das Premium-Modell mit maximaler Kapazität. Optimal für Bars und Thekenbereiche, da beim Öffnen der Türe kein Dampf austritt. Korbmaße 500 x 500 mm



### PROFI GC

Die Kleine für die Profi-Ansprüche in Bars, Gastronomie und Hotellerie. Mit nur 1,9 Liter Wasserverbrauch ist sie die wirtschaftlichste Gläserspülmaschine am Markt. Korbmaße 400 x 400 mm, kompakte Einbauhöhe von 700 mm



### PROFI GXC

Die ideale Lösung für hohes Spülaufkommen, aber geringer Einbauhöheunter der Theke. Korbmaße 500 x 500 mm, kompakte Einbauhöhe von 700 mm



### PROFI GX

Das große **PROFI**-Modell für Bars, Gastronomie und Hotellerie mit hohem Spülaufkommen. Korbmaße 500 x 500 mm

Detaillierte Produktinformationen finden Sie in unserer Ausstattungstabelle.

## WIRTSCHAFTLICHKEIT

### ACTIVE TROCKNUNG

Das manuelle Abtrocknen von Gläsern ist sehr zeitintensiv und bindet Arbeitskraft. Bei dieser Tätigkeit besteht darüber hinaus die Gefahr von erhöhtem Glasbruch und damit verbundene Zusatzkosten sowie das Risiko von Verletzungen. Die **PREMAX** GCP ist die erste gewerbliche Gläserspülmaschine der Welt mit einer integrierten aktiven Trocknung. Erwärmte, trockene Luft in Verbindung mit einem innovativen Luftleitsystem, nimmt die Feuchtigkeit von den Gläsern auf und führt diese aus der Waschkammer. Die Gläser müssen nicht mehr manuell abgetrocknet werden. Die integrierte ACTIVE Trocknung trocknet Ihre Gläser, schützt Ihr Personal und vermeidet unnötige Zusatzkosten.

### SENSO-ACTIVE RESSOURCENEINSATZ

Der Schmutzeintrag in eine Maschine ist abhängig vom täglich wechselnden Speiseplan, der Menüauswahl der Gäste und der jeweiligen Tageszeit. Herkömmliche Maschinen passen ihre Verbräuche nicht dem Verschmutzungsgrad der Lauge an. Vielmehr setzen sie immer die maximal notwendige Klarspülwassermenge ein, um auch bei hohem Schmutzeintrag eine ausreichende Regeneration der Waschlauge zu erreichen. In der Folge wird mehr Wasser verbraucht, als eigentlich notwendig ist. Der intelligente SENSO-ACTIVE Ressourceneinsatz misst kontinuierlich die Qualität der Waschlauge und reguliert die Klarspülmenge bei jedem Spülgang auf das notwendige Minimum, um ein einwandfreies hygienisches Spülergebnis zu gewährleisten. Der Verbrauch je Spülgang reduziert sich dadurch auf bis zu 2,0 l Frischwasser. Mit dem intelligenten SENSO-ACTIVE Ressourceneinsatz können bis zu 20 % Wasser, Reiniger und Energie eingespart werden.

### 2IN1 DOPPELKORBSYSTEM

Hotels, Cafés und Bistros mit einem hohen Anteil an Frühstücks- und Kaffeegeschirr spülen häufig sortenreine Körbe mit Kaffeetassen. Die Kapazität der Spülkammer wird dabei jedoch nicht immer voll ausgenutzt. Mit dem intelligenten Doppelkorbsystem von HOBART können in einem Waschgang gleichzeitig zwei Körbe gespült werden. Ein Tassenkorb wird unten gespült, um die volle Kraft des unteren Wascharsmes zu nutzen, während darüber ein zweiter Teller- und Besteckkorb gespült wird. Der obere Korb wird auf einem Korbträger platziert und nutzt so die volle Kraft des oberen Wascharsms. Dank der optimalen Ausnutzung der gesamten Spülkammer wird der Verbrauch von Wasser, Energie und Chemie um 50 % gegenüber der herkömmlichen Nutzung reduziert.



## SPÜLERGEBNIS

### GENIUS-X<sup>2</sup> FEINFILTERSYSTEM

Eine dauerhaft saubere Waschlauge ist die Voraussetzung für das beste Spülergebnis sowie geringen Reiniger- und Wasserverbrauch. Mit dem weiterentwickelten GENIUS-X<sup>2</sup> Feinfiltersystem wird die Waschlauge während des Waschvorgangs permanent durch ein System aus Filtern geleitet. Schmutzpartikel werden parallel zum Waschzyklus abgepumpt. Vor der Frischwasserklaarpülung werden die restlichen Schmutzpartikel abgepumpt. Die Waschlauge wird mit dem Frischwasser der nachfolgenden Klarpülung regeneriert. Dadurch wird sie optimal erneuert und garantiert ein noch besseres Spülergebnis. GENIUS-X<sup>2</sup> reinigt sich beim Abpumpen selbstständig und reduziert den Reinigerverbrauch deutlich.



### WEITWINKELDÜSEN

Die Effizienz der Waschung ist abhängig von der Verteilung der Waschlauge sowie dem Vermeiden von Schattenzonen. Sprühwinkel und Präzision der Waschdüsen sind hierbei wichtige Details. Die patentierten Weitwinkeldüsen spannen einen wesentlich breiteren und präziseren Sprühfächer auf. Im Vergleich zu herkömmlichen Systemen wird die Waschlauge effizienter verteilt. Sprühschatten werden vermieden und das Waschergebnis – insbesondere in den Ecken – noch weiter verbessert.



### OSMOSE IM SCHUBLADENFORMAT

Mineralienhaltiges Wasser hinterlässt beim Trocknen unschöne Flecken auf dem Glas und es muss von Hand nachpoliert werden. Mehr Arbeit, Glasbruch und hygienische Risiken sind die Folge. Die optionale Umkehrosmose HYDROLINE PURE RO-I entfernt die fleckenbildenden Mineralien und stellt der Maschine reines Wasser zur Verfügung. Die gespülten Gläser kommen glänzend aus der Maschine. Manuelles Nachpolieren gehört der Vergangenheit an. Durch die modulare Schubladenbauweise ist die RO-I für alle Gläserspülmaschinen als integrierbare Unterbau-Variante oder zur seitlichen vertikalen Aufstellung einsetzbar. Die Osmose HYDROLINE PURE RO-I bietet ein fleckenfreies Spülergebnis bei variablen und platzsparenden Einbaumöglichkeiten.



**HOBART**





## SPÜLERGEBNIS

### SPEZIALPROGRAMME

Das Spülen von Gläsern erfordert aufgrund der besonderen Beschaffenheit der Gläser und spezieller Anforderungen an Temperaturen und Wassermenge individuelle Programme. Im Intensiv Programm werden tiefbauchige Cocktail-Gläser mit einer erhöhten Frischwassermenge gespült, um den tiefen Glasboden von Rest-Alkalität zu befreien. Mithilfe der Kaltklarspülung werden Biergläser direkt nach der heißen Klarspülung innerhalb der Spülmaschine abgekühlt. In Stoßzeiten können Gläser in Bars oder Biergärten somit schneller wieder verwendet werden und der Gast kann ein kühles Getränk genießen. Das Bier behält nach dem Einschenken in das Glas einen stabilen, feinporigen Schaum. Neue Gläser sind in der Regel mit einem Schutzbelag versehen. Vor dem ersten Gebrauch eines Glases kann dieser mit dem Grundreinigungsprogramm der Gläserspülmaschine komfortabel entfernt werden. Durch den Einsatz von Präzisionsdüsen wird bei der **PREMAX** GCP und der **PROFI** GC ein Wasserverbrauch von nur 1,9 l Frischwasser pro Korb erreicht. Der Verbrauch von Wasser, Reinigungschemie und Energie verringert sich um bis zu 35 %.



### SIEB-EINSATZKONTROLLE

Eine reine Waschlauge ist Voraussetzung für ein sauberes und hygienisches Spülergebnis. Filtersysteme tragen in erheblichem Maße dazu bei, dass die Waschlauge sauber bleibt. Die Sieb-Einsatzkontrolle prüft permanent, ob das Sieb richtig eingesetzt ist. Anderenfalls zeigt die Steuerung einen Warnhinweis an. Wird das Sieb richtig eingesetzt kann der Betrieb fortgesetzt werden.



# HOBART



## HOBART

## BEDIENUNG

### VAPOSTOP TÜRÖFFNUNG

Beim Öffnen herkömmlicher Gläser- und Geschirrspülmaschinen entweicht eine heiße Dampf Wolke aus der Maschine. Die VAPOSTOP Türöffnung bei der **PREMAX**-Linie zieht mit einem mehrstufigen Ventilator die mit Feuchtigkeit gesättigte Luft aus der Maschine. Die patentierte VAPOSTOP Türöffnung verhindert wirkungsvoll den Dampfaustritt. Das Herausnehmen des Spülguts durch das Personal wird angenehmer und die Gäste an der Theke werden nicht durch austretende Dampf Wolken gestört. Die Feuchtigkeitsabgabe in den Raum wird zusätzlich im Vergleich zu einer herkömmlichen Maschine um 45 % reduziert.



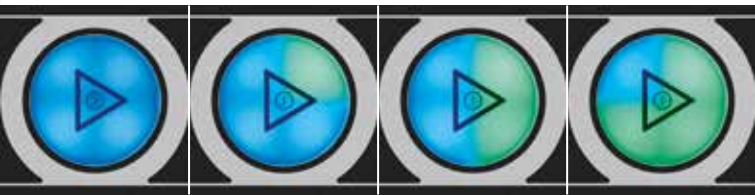
### VISIOTRONIC STEUERUNG

Eine Steuerung muss dem Bediener die wichtigsten Informationen, wie beispielsweise den Programmstatus oder Warnhinweise, sofort und auf einen Blick anzeigen. Weitere Informationen über das aktuelle Spülprogramm, Temperaturen oder Betriebsdaten müssen zusätzlich schnell und einfach abrufbar sein. Die intelligente VISIOTRONIC Steuerung erfüllt genau diese Anforderungen. Die gewünschten Informationen werden im großen Display sowohl in Textform als auch mittels Symbolen angezeigt. Das Display aktiviert sich durch einen Näherungssensor und deaktiviert sich, sobald sich der Anwender wieder von der Maschine entfernt. Der STARTER ist permanent beleuchtet und zeigt über die Farbcodierung ständig den aktuellen Betriebszustand der Maschine an. Die intelligente VISIOTRONIC Steuerung garantiert eine einfache und intuitive Bedienung der HOBART Spülmaschine.



### RESTLAUFANZEIGE

Den Spülverlauf im Auge zu behalten ist normalerweise schwer möglich. Entweder man kommt zu früh oder zu spät. Die Restlaufanzeige im STARTER zeigt gut sichtbar den Fortschritt des aktiven Spülprogramms an. Die vier farbigen Segmente im STARTER füllen sich dabei im Uhrzeigersinn und geben dem Personal dadurch auch in Stoßzeiten die Möglichkeit, Prioritäten auf einen Blick richtig zu setzen und effizient zu arbeiten. Bei der ACTIVE Trocknung wird zusätzlich die verbleibende Laufzeit im Display angezeigt.



### HYGIENEPROGRAMM

Im Laufe der Zeit lagern sich in der Maschine Kalk und Schmutzpartikel ab. Das patentierte Hygieneprogramm mit dem Hygiene-Tab INTENSIV beseitigt wirkungsvoll Kalk und Schmutzrückstände und sorgt für einen angenehmen Duft. Das Programm wird nach einer festgelegten Anzahl von Spülzyklen angezeigt.



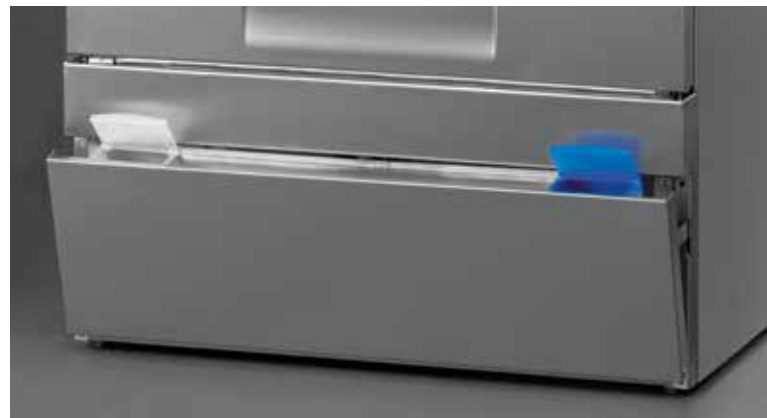
### CLIP-IN WASCH- UND KLARSPÜLARME

Zur Unterstützung der einfachen Reinigung der Maschine können beide Wasch- und Klarspülarme über das CLIP-IN System mit einem Handgriff aus der Waschkammer entnommen werden. Nach dem Reinigungsprozess können die Wasch- und Klarspülarme ohne Werkzeug genauso einfach wieder aufgesteckt werden.



### INTEGRIERBARE VORRATSBEHÄLTER

Große nachrüstbare Flüssigkeitsbehälter für Klarspüler und Reiniger verringern die Nachfüllhäufigkeit und sparen Platz neben der Maschine. Die großen Behälteröffnungen erlauben das bequeme Einfüllen ohne Verschütten im hektischen Spülalltag. Die Füllstandsanzeige im Bedienpanel zeigt den niedrigen Füllstand an und gewährleistet das rechtzeitige Nachfüllen von Reiniger und Klarspüler für optimale Spülergebnisse.



**HOBART**



**PREMAX**

60s Kurz ↑

90s Standard i

120s Intensiv ↓

**HOBART**

## BEDIENUNG

### FÜLLSTANDSANZEIGE

Die integrierte Füllstandsanzeige überwacht den Inhalt externer Chemiekannister oder integrierter Chemiebehälter und weist rechtzeitig auf den Zeitpunkt des Nachfüllens von Reiniger und Klarspüler hin. Dadurch wird ein dauerhaft einwandfreies Spülergebnis gewährleistet.

### SOFT-START WASCHPUMPE

In Bistros und Bars sind Spülmaschinen häufig im Tresen eingebaut. Die unmittelbare Nähe zum Gast stellt besondere Anforderungen an die gefühlte Lautstärke. Die SOFT-START Waschpumpe reduziert deutlich die Geräuschemission beim Starten des Spülprogramms. Gleichzeitig wird die Waschlauge schonend beaufschlagt.

## ZUVERLÄSSIGKEIT & FLEXIBILITÄT

### GEDÄMPFTER TÜRANSCHLAG

Die flache Korbführung auf der Tür-Innenseite ermöglicht problemloses Einschieben und Entnehmen des Korbes aus der Maschine zu allen Seiten. Die Türfederung mittels Gasdruckdämpfer ermöglicht ein sanftes Abfedern der Tür beim Öffnen und ein geräuschesloses Schließen.

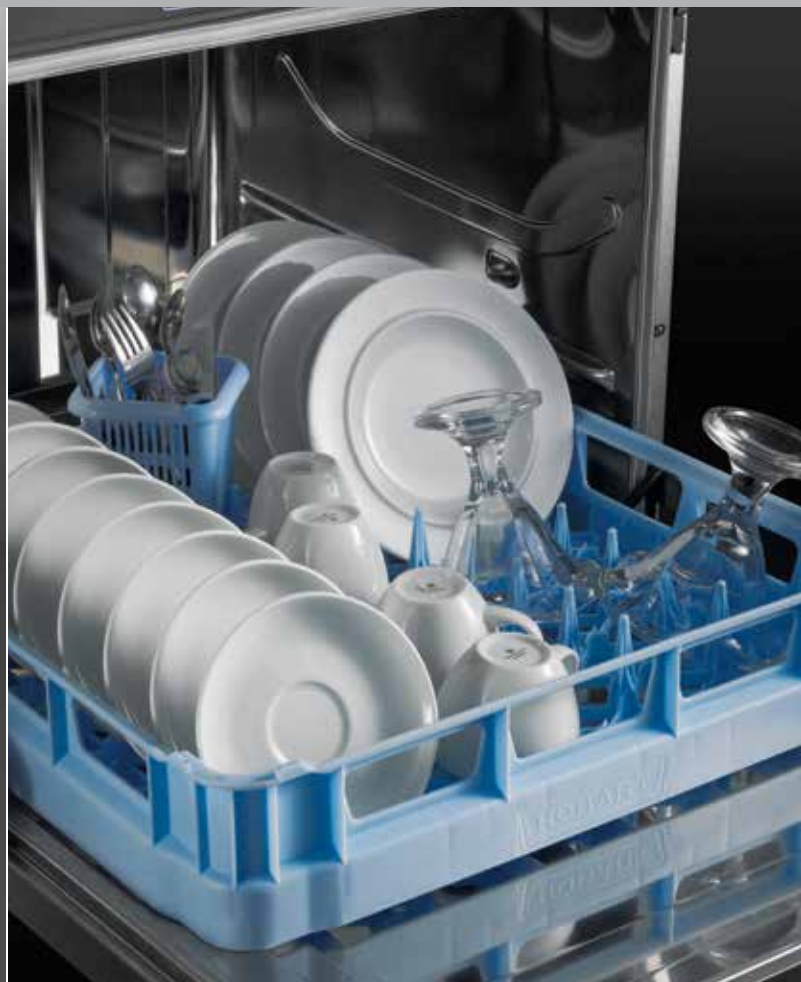


### MULTI-PHASING (230/400 V)

Multi-Phasing ermöglicht den Betrieb der Spülmaschine wahlweise an 230 V oder 400 V. Veränderungen vor Ort sind durch einfaches Umstecken jederzeit möglich.

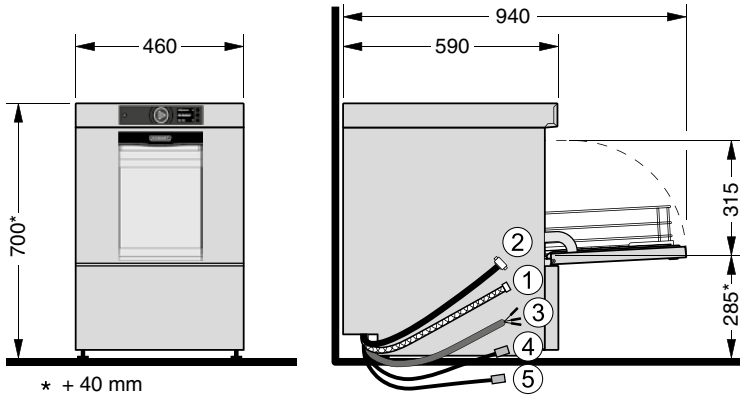
### KLEINE EINBAUHÖHE

Die Einbauhöhe in Bars und Theken ist häufig sehr niedrig. HOBART bietet mit den Modellen **PREMAX** GCP, **PROFI** GC und **PROFI** GXC eine Lösung: Mit nur 700 mm Einbauhöhe finden die Modelle in jeder Theke ihren Platz.

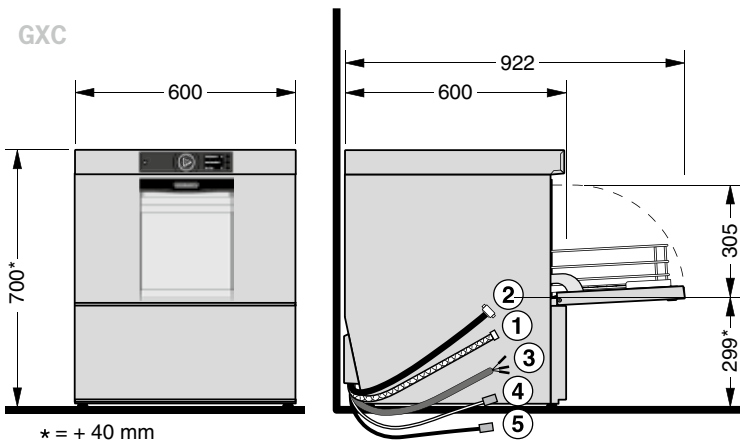


## ZEICHNUNGEN

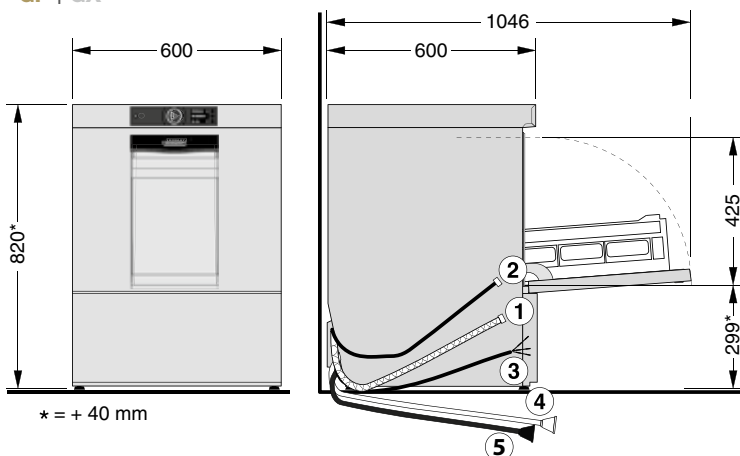
GCP | GC



GXC



GP | GX



- ① Ablaufschlauch      ② Frischwasseranschluss      ③ Anschlusskabel      ④ Flüssigreinerer <sup>a)</sup>      ⑤ Klarspüler <sup>a)</sup>  
<sup>a)</sup> bei Maschinen mit Schlauchbefüllung



# AUSSTATTUNG

MODELLE	PROFI-LINIE			PREMAX-LINIE	
	GC	GXC	GX	GCP	GP
<b>WIRTSCHAFTLICHKEIT</b>					
ACTIVE Trocknung	–	–	–	● <b>PREMAX-LINIE EXKLUSIV</b>	–
Intelligente Waschlaugenkontrolle	–	●	●	–	●
2IN1 Doppelkorbsystem	–	–	○	–	○
<b>SPÜLERGEBNIS</b>					
Grundreinigungsprogramm	●	●	●	●	●
Intensiv Programm	●	●	●	●	●
Kaltklarspülung	●	–	●	●	●
GENIUS-X² Feinfiltersystem	●	●	●	●	●
Osmose im Schubladenformat	○	○	○	○	○
Klarspülpumpe	●	●	●	●	●
Sieb-Einsatzkontrolle	●	●	●	●	●
Weitwinkeldüsen	●	●	●	●	●
<b>BEDIENUNG</b>					
VAPOSTOP Türöffnung	–	–	–	● <b>PREMAX-LINIE EXKLUSIV</b>	● <b>PREMAX-LINIE EXKLUSIV</b>
VISIOTRONIC Intelligente Steuerung	●	●	●	●	●
Restlaufanzeige	●	●	●	●	●
Hygieneprogramm	●	●	●	●	●
CLIP-IN Wasch- und Klarspülarme	●	●	●	●	●
Integrierbare Vorratsbehälter	○	○	○	○	○
Füllstandsanzeige	○	●	●	○	●
SOFT-START Waschpumpe	●	●	●	●	●
<b>ZUVERLÄSSIGKEIT &amp; FLEXIBILITÄT</b>					
Gedämpfter Türanschlag	●	●	●	●	●
Ablaufpumpe	●	●	●	●	●
Multi-Phasing (230/400 V)	●	●	●	●	●
700 mm Einbauhöhe	●	●	–	●	–

● Inklusive    ○ Optional    – Nicht vorhanden



## TECHNISCHE DATEN

MODELLE	PROFI-LINIE			PREMAX-LINIE	
	GC	GXC	GX	GCP	GP
<b>PROGRAMMDAUER*</b>	75 / 120 sec. und Sonderprogramme	60 / 90 / 120 sec. und Sonderprogramme	60 / 90 / 120 sec. und Sonderprogramme	75 / 120 sec. und Sonderprogramme	60 / 90 / 120 sec. und Sonderprogramme
<b>LEISTUNG</b>					
Korbleistung	48 /h	60 /h	60 /h	48 /h	60 /h
Gläser	960 /h	2.160 /h	2.160 /h	1.008 /h	2.160 /h
<b>TANKINHALT</b>	8 l	10,6 l	10,6 l	8 l	10,6 l
<b>WASSERVERBRAUCH</b>	1,9 l/Korb	2,0 l/Korb	2,0 l/Korb	1,9 l/Korb	2,0 l/Korb
<b>PUMPENLEISTUNG</b>	0,6 kW   220 l/min	0,6 kW   350 l/min	0,6 kW   350 l/min	0,6 kW   220 l/min	0,6 kW   350 l/min
Tankheizung	2,4 kW	0,8 kW	2,5 kW	2,4 kW	2,5 kW
<b>ERHITZERLEISTUNG</b>					
Werkseitig	4,2 kW	6,2 kW	6,2 kW	4,2 kW	6,2 kW
Adaptierbar	2,8 kW	2,0 kW	2,0 kW	2,8 kW	2,0 kW
<b>GESAMTANSCHLUSSWERT</b>					
Werkseitig	4,6 kW   3 x 16A	7,7 kW   3 x 16 A	7,7 kW   3 x 16 A	4,7 kW   3 x 16A	7,7 kW   3 x 16 A
Adaptierbar	3,2 kW   16 A	3,6 kW   16 A	3,3 kW   16 A	3,3 kW   3 x 16A	3,3 kW   16 A
Spannung	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
<b>ABMESSUNGEN</b>					
Breite	460 mm	600 mm	600 mm	460 mm	600 mm
Tiefe	590 mm	600 mm	600 mm	590 mm	600 mm
Höhe	700 mm	700 mm	820 mm	700 mm	820 mm
Einschubhöhe	315 mm	305 mm	425 mm	315 mm	425 mm
Korbmaß	400 x 400 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	400 x 400 mm	500 x 500 mm

Multi-Phasing ermöglicht den Betrieb der Spülmaschine wahlweise an 230 V oder 400 V. Veränderung vor Ort sind durch einfaches Umstecken jederzeit möglich.

\* Um das Erreichen hygienischer Klarspültemperaturen auch bei Kaltwasseranschluss oder verringerter Heizleistung zu gewährleisten, besitzt die Maschine eine automatische Programmzeitsteuerung.

## KONZEPTLÖSUNGEN FÜR EIN OPTIMALES SPÜLERGEBNIS

### WASSERAUFBEREITUNG

Für jede Wasserqualität die richtige Lösung: Die Teil- und Vollentsalzungs-patronen HYDROLINE STAR und STAR EXTRA sowie die Osmoseanlagen HYDROLINE PURE RO-I und RO-C garantieren ein fleckenfreies Spülergebnis ohne Nachzupolieren.

### SPÜLCHEMIE

Für jede Anwendung das richtige Spülmittel – perfekt auf die Maschine abgestimmt. Die Hygienelinie HYLINE.



**HOBART**

**PREMAX**

**INNOVATIV**

**HOBART**

**WIRTSCHAFTLICH**

**HOBART**

**ÖKOLOGISCH**

WANN AUCH IMMER DIE ERSTE  
MASCHINE TATSÄCHLICH IN  
DER LAGE SEIN WIRD, OHNE  
WASSER ZU SPÜLEN – ES  
WIRD EINE HOBART SEIN.

## DAS UNTERNEHMEN

HOBART ist Weltmarktführer für gewerbliche Spültechnik und renommierter Hersteller von Gar-, Zubereitungs-, Kühl- und Umwelttechnik. Gegründet 1897 in Troy, Ohio, beschäftigt HOBART heute weltweit über 6.900 Mitarbeiter. Am Produktionsstandort Offenburg, Deutschland, entwickelt, produziert und vertreibt HOBART Spültechnik weltweit. International setzen Gastronomie und Hotellerie, Gemeinschaftsverpflegung, Bäckereien und Fleischereien, Supermärkte, Fluggesellschaften und Kreuzfahrtschiffe auf unsere innovativen Produkte, die Spitzenreiter im Bereich Wirtschaftlichkeit und Ökologie sind.

**C**

Dieses Qualitätsversprechen geben wir unseren Kunden und ist unser persönlicher Anspruch, der bei HOBART von allen Mitarbeitern getragen wird.

### UNSERE VISION - SPÜLEN OHNE WASSER

Intensive Marktforschung ergab, dass unsere Kunden Spültechnik erwarten, die höchste Wirtschaftlichkeit mit optimaler Leistung vereinen. An diesen Ansprüchen orientieren wir uns und sie bilden die Grundlagen unserer Vision vom „Spülen ohne Wasser“. Diese Vision ist unser kontinuierlicher Ansporn, immer wieder neue Wege zu gehen, die Wasser-, Energie- und Chemieverbräuche stetig weiter reduzieren. Mit innovativen Spitzenleistungen wollen wir unserem Ziel Schritt für Schritt näher kommen. Und wir wissen schon jetzt: Wann auch immer die erste Maschine tatsächlich in der Lage sein wird, ohne Wasser zu spülen – es wird eine HOBART sein.

### UNSER FOKUS INNOVATIV - WIRTSCHAFTLICH - ÖKOLOGISCH


Das ist unsere Maxime. Innovativ zu sein bedeutet für uns, technologisch immer wieder neue Maßstäbe zu setzen, verbunden mit einem echten Kundenmehrwert. Möglich macht dies ein konzerneigenes Technologiezentrum und ein Innovationszentrum für Spültechnik an unserem Stammsitz in Deutschland. Mit gebündelter Innovationskraft entstehen hier hocheffiziente Produkte, die unsere Stellung als Technologieführer immer wieder bestätigen. Wirtschaftlich zu sein bedeutet für uns, Maßstäbe in Bezug auf geringste Betriebskosten und Ressourcenverbräuche zu setzen und den Markt kontinuierlich zu revolutionieren. Ökologisch zu sein bedeutet für uns ein verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen und eine nachhaltige Energiepolitik. Dies gilt nicht nur für das Produkt im Einsatz, sondern gesamtumfassend für alle Bereiche des Unternehmens wie Einkauf oder Produktion.



# 2

**DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH****HOBART GMBH**

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg  
Tel.: +49(0)781.600-0 | Fax: +49(0)781.600-23 19  
info@hobart.de | www.hobart.de

 Werkkundendienst 0180.345 62 58  
für Österreich 0820.24 05 99

Zentraler Verkauf 0180.300 00 68

**NEDERLAND****HOBART NEDERLAND B.V.**

Pompmolenlaan 12 | 3447GK Woerden  
Tel.: +31(0)348.46 26 26  
Fax: +31(0)348-43 01 17  
info@hobart.nl  
www.hobart.nl

**KOREA****HOBART KOREA LLC**

7th Floor | Woosan Bldg | 108 | Bangi-dong  
Songpa-gu | Seoul 138-050  
Phone: +82(0)2 34 43 69 01  
Fax: +82(0)2 34 43 69 05  
contact@hobart.co.kr  
www.hobart.co.kr

**SCHWEIZ****GEHRIG GROUP AG**

Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg  
Tel.: +41(0)43.211 56-56  
Fax: +41(0)43.211 56-99  
info@gehriggroup.ch  
www.gehriggroup.ch

**NORGE****HOBART NORGE**

Gamle Drammensvei 120 | 1363 HØVIK  
Tel.: +47(0)67 10 98 00  
post@hobart.no  
www.hobart.no

**JAPAN****HOBART (JAPAN) K.K.**

Suzunaka Building Omori  
6-16-16 Minami-Oi | Shinagawa-ku | Tokyo 140-0013  
Phone: +81(0)3 5767 8670  
Fax: +81(0)3 5767 8675  
info@hobart.co.jp  
www.hobart.co.jp

**FRANCE****COMPAGNIE HOBART**

ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68  
77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2  
Téléphone: +33(0)1 64 11 60 00  
Fax: +33(0)1 64 11 60 01  
contact@hobart.fr  
www.hobart.fr

**SVERIGE****HOBART SCANDINAVIA APS**

Box 2101 | 196 02 Kungsängen  
Tel.: +46(0)8 584 50 920  
Fax: +46(0)8 584 50 929  
info@hobart.se  
www.hobart.se

**SINGAPORE****HOBART INTERNATIONAL (S) PTE LTD**

158 | Kallang Way | #06-03/05  
Singapore 349245  
Phone: +65(0)6846 7117  
Fax: +65(0)6846 0991  
enquiry@hobart.com.sg  
www.hobart.com.sg

**UNITED KINGDOM****HOBART UK**

Southgate Way | Orton Southgate  
Peterborough | PE2 6GN  
Phone: +44(0)844 888 7777  
customer.support@hobartuk.com  
www.hobartuk.com

**DANMARK****HOBART SCANDINAVIA APS**

Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve  
Tel.: +45(0)43 90 50 12  
Fax: +45(0)43 90 50 02  
post@hobart.dk  
www.hobart.dk

**THAILAND****HOBART (THAILAND)**

889 Thai CC building | 31st Floor | Room no. 311  
South Sathorn Rd. | Yannawa | Sathorn  
Bangkok 10120  
Phone: +66(0)2-675-6279 | Fax: +66(0)2-675-6280  
enquiry@hobartthailand.com | www.hobartthailand.com

**BELGIUM****HOBART FOSTER BELGIUM**

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout  
Phone: +32(0)16 60 60 40  
Fax: +32 (0)16 60 59 88  
sales@hobart.be  
www.hobart.be

**AUSTRALIA****HOBART FOOD EQUIPMENT**

Unit 1 / 2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128  
Tel.: +61(0)2 9714 0200  
Fax: +61(0)2 9714 0242  
www.hobartfood.com.au

**OTHER COUNTRIES****HOBART GMBH**

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany  
Phone: +49(0)781.600-28 20  
Fax: +49(0)781.600-28 19  
info-export@hobart.de  
www.hobart-export.com

Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 09/2014. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten.

The details given in this brochure are correct as of 09/2014. We reserve the right to technical or design modifications.

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 09/2014. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

